

## YE8300B

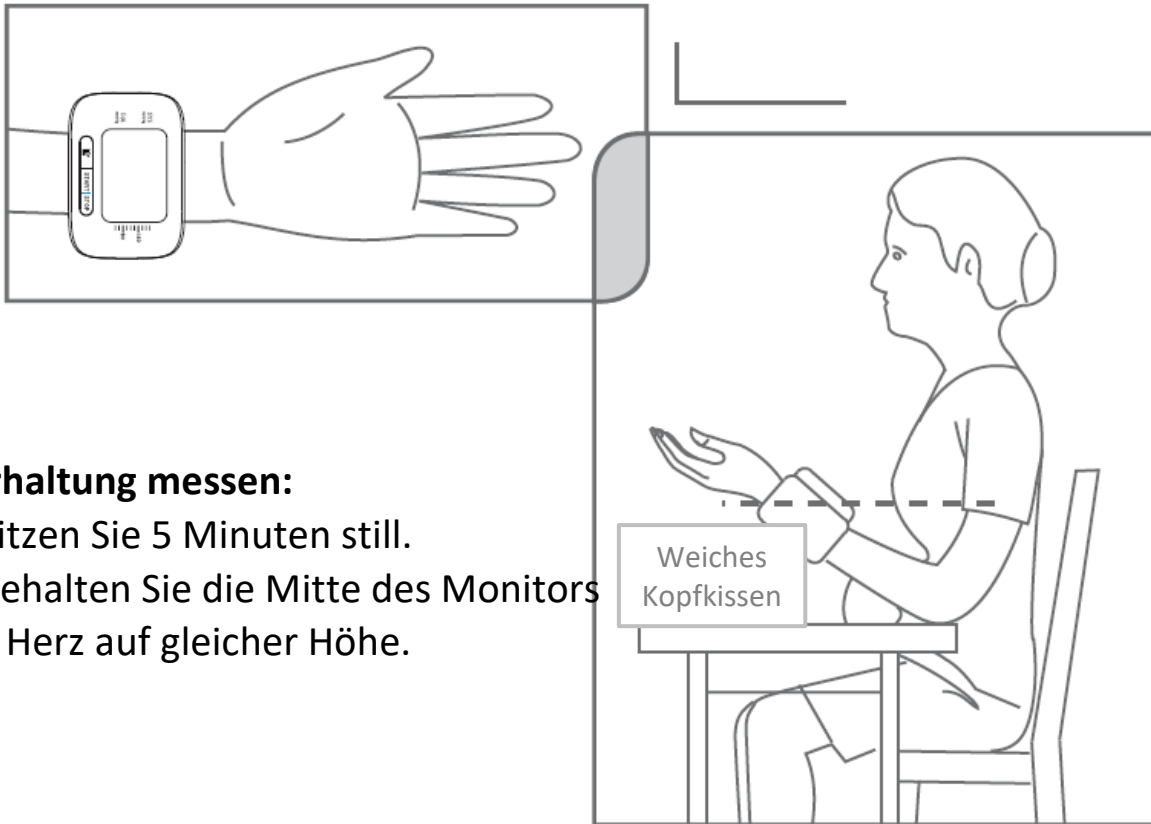
# Elektronisches Blutdruckmessgerät

Benutzerhandbuch

## 1. Methode verwenden

### Verwendungsmethode:

- Tragen Sie den Monitor wie auf dem folgenden Bild am Handgelenk.
- Der geeignete Umfang für das Handgelenk beträgt 13,5 cm–19,5 cm.



### Körperhaltung messen:















- Sitzen Sie 5 Minuten still.
- Behalten Sie die Mitte des Monitors und Herz auf gleicher Höhe.

### Messung starten:

- Drücken Sie die Taste „START|STOP“ , um mit der Messung zu beginnen.
- Während der Messung nicht sprechen oder sich bewegen.
- Essen Sie eine Stunde vor der Messung nicht, rauchen Sie nicht, trinken Sie nicht, nehmen Sie kein Bad und treiben Sie keinen hochintensiven Sport.

Um eine Gefährdung des Benutzers zu vermeiden, beachten Sie die hier abgebildeten Symbole.

	Aufmerksamkeit
	Hinweis zu wichtigen Information
	Typ BF Anwendungsteil
	Folgen Gebrauchsanweisung

	Hersteller
	Herstellungsdatum
	EG- Vertreter
	Charge Code
	Rücknahme von Elektro- und Elektronik-Altgeräten
	Zerbrechlich
	Halten Trocken
	Halten Aufrecht
	Zeigt einen Netzbetreiber an, der eindeutige Geräteinformationen enthält
<b>IP22</b>	IP-Klassifizierung
	CE-Kennzeichnung und Nummer der benannten Stelle
	Gleichstrom
	Ein Gegenstand, der ein inakzeptables Risiko für den Patienten, das medizinische Personal oder andere Personen innerhalb der MR-Umgebung (Magnetresonanz)
	Zeigt an, dass es sich bei dem Artikel um ein medizinisches Gerät handelt
	Seriennummer

## 2. Erklärung: Das Gerät ist ein Medizinprodukt

### 1. Beabsichtigt Zweck

Dieses Produkt ist zum Messen des Blutdrucks und der Pulsfrequenz bei Erwachsenen über 12 Jahren und mit einem Handgelenkumfang zwischen 13,5 cm und 19,5 cm zu Hause oder in einem medizinischen Zentrum bestimmt (nicht geeignet für Neugeborene, Schwangere oder Präeklampsie).

## 2. Achtung

Beachten Sie beim Messen die folgenden Punkte, da es sonst zu falschen Ergebnissen kommen kann.

- Sitzen Sie vor der Messung 5 Minuten still, um einen ruhigen und stabilen Modus sicherzustellen.
- Führen Sie die Messung nicht im Stehen, Gehen, Liegen oder unter Druck durch.
- Führen Sie die Messung nicht nach dem Rauchen, Wein- oder Kaffeegenuss (Schwarztee) durch.
- Führen Sie die Messung nicht nach dem Sport oder einem Bad durch.
- Während der Messung nicht sprechen, sich bewegen, den Arm schütteln oder die Finger beugen.
- Führen Sie die Messung nicht bei extremen Temperaturbedingungen oder stark schwankenden Umgebungstemperaturen durch.
- Die fehlerhaften Messungen des Geräts können durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie beispielsweise eine Beschleunigung während des Transports oder eine Beschädigung des Geräts.
- Die Messgenauigkeit wird beeinträchtigt, wenn der Handgelenkumfang außerhalb des angegebenen Werts liegt.
- Führen Sie keine Dauermessungen durch (zwischen zwei Messungen sollten 2–3 Minuten oder mehr vergehen).
- Benutzen Sie kein Mobiltelefon in der Nähe des Monitors.
- Der Patient ist der vorgesehene Bediener. Dieser Monitor wird für Erwachsene über 12 Jahren verwendet.
- Verschlucken Sie keine Kleinteile, es besteht Erstickungsgefahr.
- Das Gerät darf nicht mit Hochfrequenz-Chirurgiegeräten verwendet werden
- Warnung: Verwenden Sie die Manschette nicht über einem verletzten Arm oder an einer intravenösen Infusion.
- Warnung: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn am Arm ein intravaskulärer Zugang oder eine Therapie vorliegt oder ein arteriovenöser (AV-)Shunt vorhanden ist, da es zu vorübergehenden Störungen des Blutflusses kommen kann und dies zu Verletzungen des Patienten führen kann.
- Achtung: Verwenden Sie die Manschette nicht am Arm, an dem eine Mastektomie oder eine Lymphknotenentfernung vorgenommen wurde.
- Warnung: Beim Aufpumpen der Manschette geht die Funktion anderer Monitore am gleichen Körperteil verloren .

- **Achtung:** Vermeiden Sie häufige Messungen, die dadurch entstehende Einschränkung des Blutflusses kann zu Verletzungen führen.
- Wenn das Gerät von vielen Personen verwendet wird, verwenden Sie bitte ein weiches, trockenes, mit 75 % Alkohol getränktes Tuch, um es zu reinigen. Achten Sie jedoch darauf, dass der Alkohol nicht in das Gerät und die Manschette gelangt.
- Melden Sie schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit dem Produkt bitte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats.
- Bitte achten Sie bei der Lagerung der Produkte auf Vorsicht, um Schäden durch Haustiere, Schädlinge oder Kinder zu vermeiden.
- Gehen Sie mit dem Gerät und der Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften um.
- **Hinweis:** Stellen Sie mit der Messung keine Diagnose. Befolgen Sie bitte die Anweisungen Ihres Arztes.
- **Aussage:** Wenn der Monitor nicht im erforderlichen Temperatur-, Höhen- und Feuchtigkeitsbereich verwendet und gelagert wurde, entspricht er möglicherweise nicht den Spezifikationen.

### **Tipps!**

Bitte beachten Sie, dass durch Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen kann.

### **3. Wartung**

Um das Gerät zu schützen und die Messgenauigkeit sicherzustellen, beachten Sie bitte folgende Punkte.

- Bitte bewahren Sie Monitor und Zubehör nach Gebrauch ordnungsgemäß auf.
- Setzen Sie den Monitor und das Zubehör keinen hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Im Inneren der Manschette befindet sich ein Airbag. Bitte gehen Sie beim Anlegen vorsichtig vor und falten, ziehen oder verdrehen Sie die Manschette nicht.
- **Achtung:** Das Gerät darf nicht eigenmächtig zerlegt, repariert oder modifiziert werden.
- Führen Sie keine Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät durch,

während es in Betrieb ist.

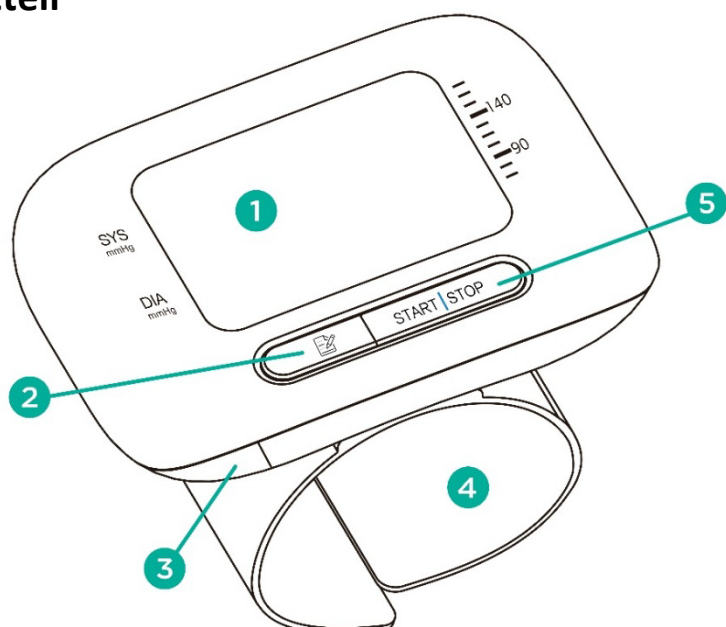
- Wenn das Gerät nur von einer Person verwendet wird, verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, trockenes Tuch oder ein mit etwas Wasser getränktes Tuch. Achten Sie jedoch darauf, dass kein Wasser in das Gerät und die Manschette gelangt.
- Bei häufigem Gebrauch des Geräts verwenden Sie ein weiches, mit 75 % Ethanol getränktes Tuch, aber achten Sie darauf, dass der Ethanol nicht in das Gerät und die Manschette gelangt.
- Der Hersteller stellt auf Anfrage Schaltpläne, Komponentenlisten, Beschreibungen, Kalibrierungsanweisungen oder andere Informationen zur Verfügung, die dem Servicetechniker dabei helfen, diejenigen Geräteteile zu reparieren, die vom Hersteller als durch einen Servicetechniker reparierbar gekennzeichnet sind.
- Beschädigte Sensoren können die Leistung beeinträchtigen.

### Tipps!

Wir empfehlen, den Monitor gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu kalibrieren (mindestens einmal im Jahr).

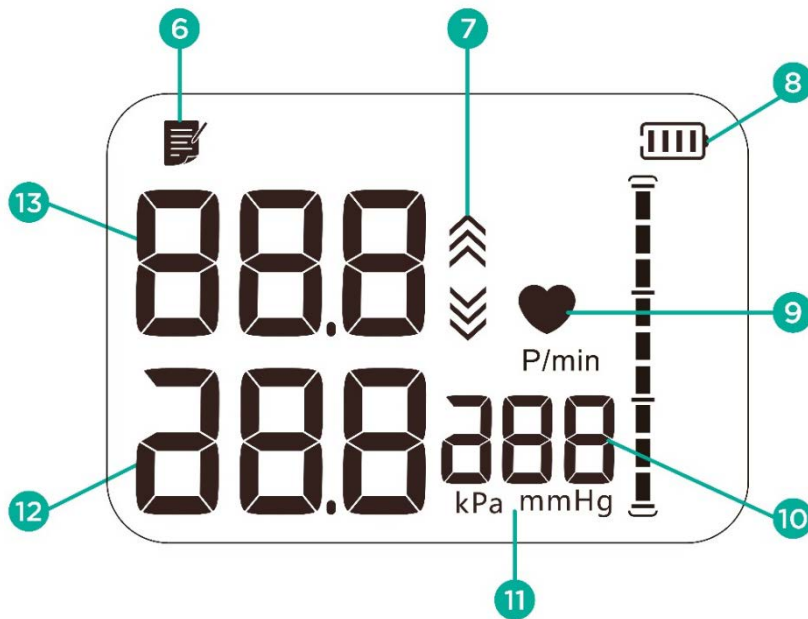
## 4. Teile

### Hauptteil



1. Anzeige
2. Speichertaste
3. Batterieabdeckung
4. Manschette
5. Start/Stopp-Taste

## Anzeige



- 6. Speichersymbol
- 7. Inflation / Deflation
- 8. Batterieleistung Symbol
- 9. Herzschlag Symbol
- 10. Impuls Rate
- 11. mmHg/ kPa -Einheit
- 12. DIA ( diastolisch )
- 13. SYS( systolisch )

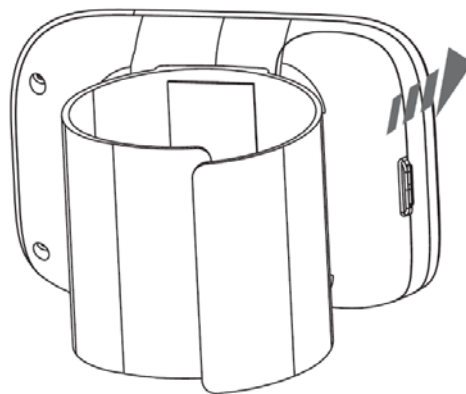
## Zubehör

- 2 AAA-Batterien
- Benutzerhandbuch (Garantiekarte)

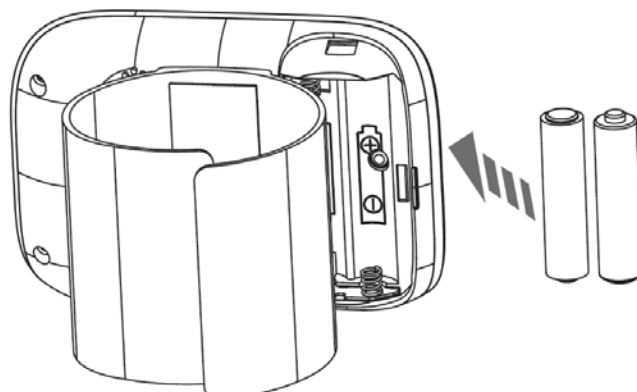
## 5. Einlegen der Batterie

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung in Pfeilrichtung.

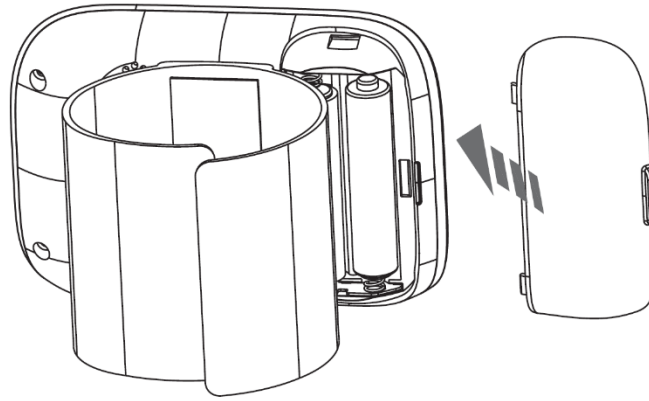
**Hinweis:** Drücken Sie die beiden seitlichen Wölbungen der Batterieabdeckung fest zusammen und ziehen Sie sie nach außen.




2. Legen Sie zwei AAA-Batterien ordnungsgemäß ein.



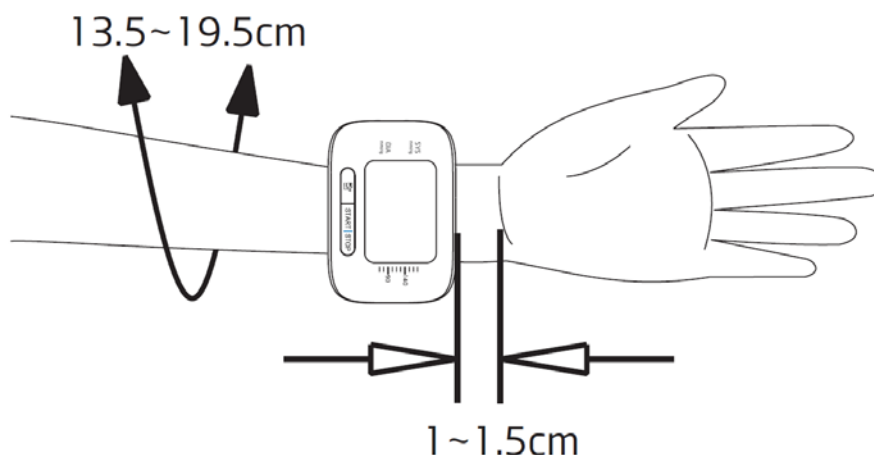
### 3. Schließen Sie die Abdeckung.



- Sollte Batterieelektrolyt versehentlich in die Augen, auf die Haut oder auf Kleidung gelangen, spülen Sie die betroffenen Stellen bitte mit reichlich Wasser aus.
- Das angezeigte Symbol „“ bedeutet, dass die Batterie schwach ist.
- Bitte ersetzen Sie alle Batterien.
- Bitte nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät längere Zeit (über drei Monate) nicht benutzen.
- Bitte mischen Sie keine neuen Batterien mit alten Batterien.
- Bitte entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Umweltgesetzen.

## 6. Verwendung der Manschettenmethode

1. Bitte tragen Sie die Manschette am bloßen Handgelenk und lassen Sie keinen Stoff in der Manschette. Achten Sie darauf, dass die Manschette weder zu locker noch zu eng ist.
2. Der Abstand zwischen Handfläche und Ende des Monitors sollte etwa 1,0 bis 1,5 cm betragen.





3. Bitte kleben Sie die Manschette fest an. Andernfalls kann sie sich während der Messung lösen und die Ergebnisse beeinträchtigen.
4. Wickeln Sie das Ersatzteil der Manschette ordnungsgemäß auf.

### Tipps!

Es können beide Handgelenke gemessen werden. Andere Körperteile dürfen nicht gemessen werden.

## 7. Messen Haltung

1. Sitzen Sie gerade und bleiben Sie entspannt. (siehe Abbildung 1)  
Beugen Sie sich nicht nach unten und beugen Sie den Körper nicht nach vorne.
2. Atmen Sie 3 bis 4 Mal tief durch und entspannen Sie dann Schultern und Arme vor der Messung.
3. Halten Sie das Messgerät und das Herz auf gleicher Höhe. Sprechen Sie während der Messung nicht, bewegen Sie sich nicht, schütteln Sie nicht die Hand und beugen Sie nicht Ihre Finger. Wir empfehlen, den Arm mit einem weichen Kissen zu stützen.

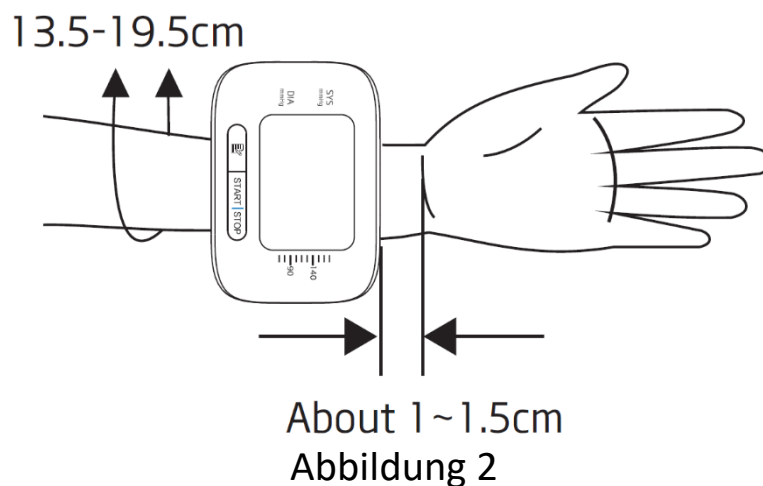
Die richtige Haltung beim Messen  
Blutdruck:

- 1) bequem sitzend ,
- 2) Beine nicht übereinandergeschlagen ,
- 3) Füße flach auf dem Boden,
- 4) Rücken und Arme gestützt und  
Mitte der Manschette auf Höhe  
des rechten Vorhofs des Herzens;



Abbildung 1

Die richtige Handgelenkshaltung (siehe Abbildung 2)



**HINWEIS:** Entspannen Sie die Finger und behalten Sie eine natürliche Streckung bei.

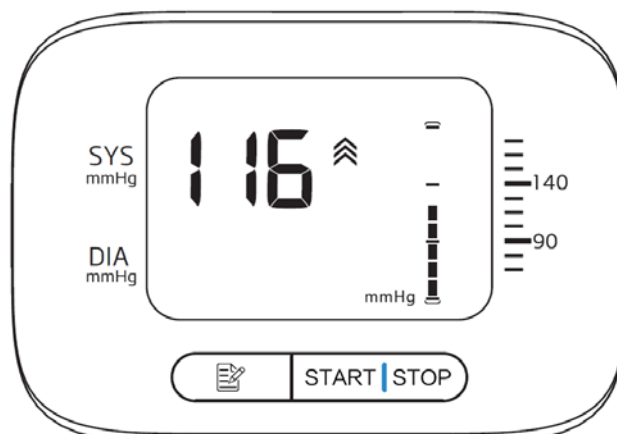
### Falsche Messhaltungen

1. Ballen Sie keine Fäuste, da dies zu erhöhtem Blutdruck führen kann.
2. Halten Sie die Manschette nicht mit der anderen Hand fest.
3. Halten Sie den Arm während der Messung nicht fest. Falls erforderlich, stützen Sie den Arm mit einem weichen Kissen.

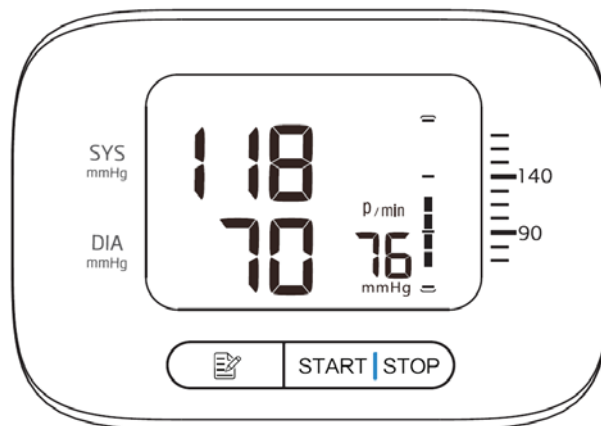
## 8. Beginnen Sie mit der Messung

Dieses Gerät verwendet die oszillometrische Methode zur Blutdruckmessung.  
**Sitzen Sie vor der Messung 5 Minuten still.**

1. Drücken Sie die Taste **【 START | STOP 】** , um nach dem Einlegen der Batterien mit der Messung zu beginnen. Dann beginnt der Monitor mit dem Druckaufbau.



2. Nach Abschluss der Messung zeigt das Messgerät SYS, DIA und Pulsfrequenz an und lässt dann automatisch die Luft ab. (Außerdem schaltet es sich nach 3 Minuten ohne Bedienung automatisch ab.)



- Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn der SYS höher als 139 mmHg oder der DIA höher als 89 mmHg ist.
- Sollten Sie unerwartete Messwerte erhalten, führen Sie bitte eine erneute Messung durch oder konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Wir empfehlen, dass die Kontaktzeit der Manschette nicht mehr als 10 Minuten beträgt. Die maximale Oberflächentemperatur der Manschette beträgt 42,3 °C.
- Sollten Sie ein Unbehagen verspüren, entfernen Sie das Gerät bitte sofort.

### 3. Nimm die Manschette ab

### 4. Abschalten

zum Herunterfahren die Taste 【 START | STOP 】 . Dann schaltet es sich nach 3 Minuten ohne Bedienung automatisch aus.

### NOTIZ:

- 1) Bewegen Sie sich nicht und bleiben Sie ruhig, bis die Messung abgeschlossen ist.
- 2) Halten Sie Monitor und Herz auf der gleichen Höhe.
- 3) Starten Sie neu, wenn sich die Manschette während der Messung gelöst hat.

- 4) Drücken Sie die Taste 【 START | STOP 】 , um die Messung zu stoppen. Wenn die Messung nicht funktioniert, nehmen Sie bitte die Manschette ab.

**Warnung:** Der obere Grenzdruck beim Aufpumpen der Luft beträgt 300


mmHg/40 kPa.


Behalten Sie den aufgeblasenen Zustand nicht für längere Zeit bei, um Schäden zu vermeiden.

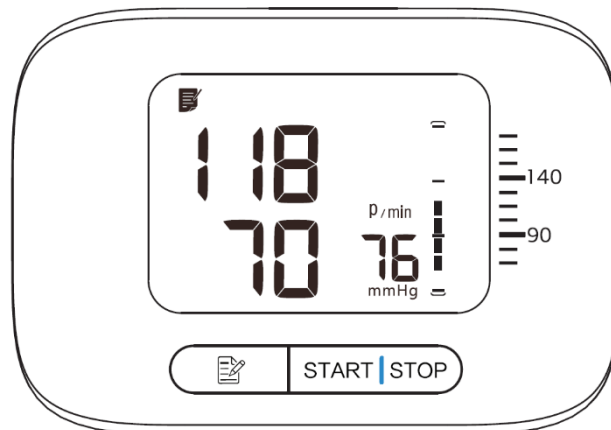
- 5) Der Zeitabstand zwischen zwei Messungen sollte mindestens 2–3 Minuten oder länger betragen.

## 9. Memory Funktion


Das Gerät speichert die Messdaten automatisch (einschließlich Blutdruck und Puls) und die obere Datensatzgrenze liegt bei 99.

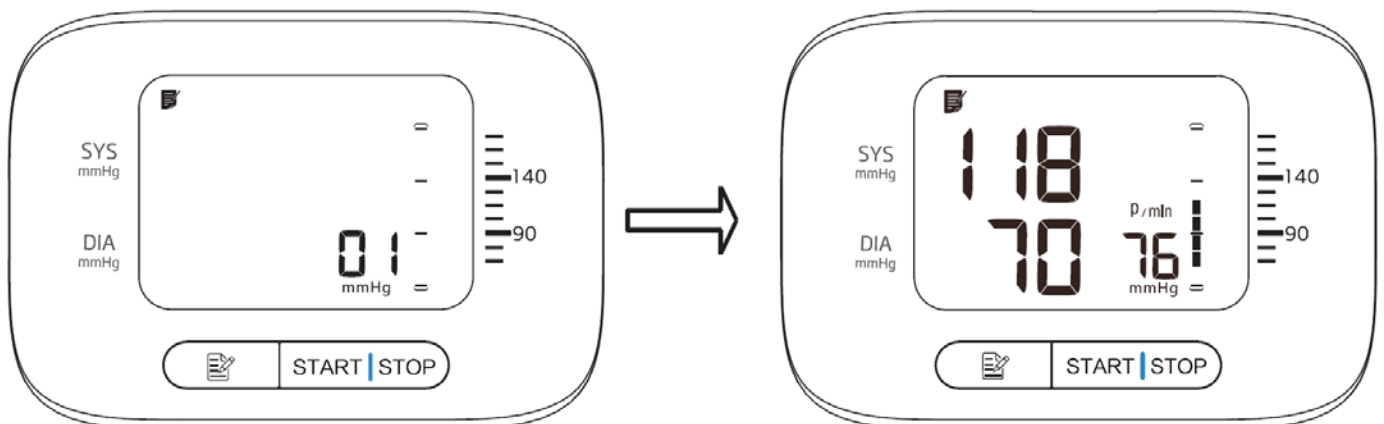
1. Drücken Sie die Taste "  "-Schaltfläche für die Datensätze.

- 1) Drücken Sie die Taste „  “ zum ersten Mal, um den Durchschnittswert der letzten drei Messungen anzuzeigen.



Der Durchschnitt Wert



- 2) Drücken Sie die Taste „  “ erneut, um die 1. Speichergruppe anzuzeigen. Die Seriennummer wird als „1“ bis „99“ angezeigt. „1“ ist die neueste Gruppe und „99“ die älteste.




## Die 1. Gruppe der Erinnerung

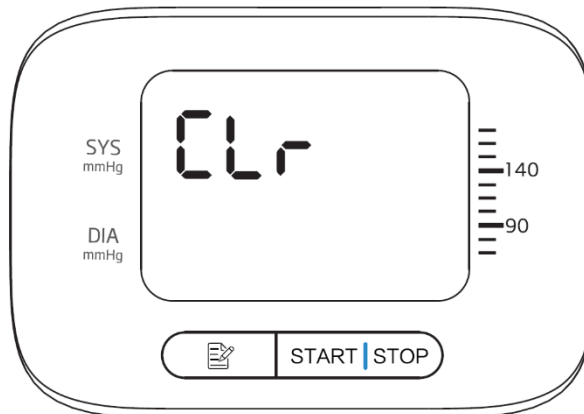
### Tipps!

Die 99. Daten können durch die 98. ersetzt werden, wenn die Speicherkapazität voll ist.

- 3) Lesen Sie die aufgezeichneten Daten durch Drücken der Taste „“ in der Reihenfolge: „1“, „2“ ... „99“ (max.). Kehren Sie dann zum 1. zurück.
- 4) Halten Sie die Taste "" gedrückt, um schnell nach Daten zu suchen.

### 2. Löschen der aufgezeichneten Daten

Drücken Sie in der Speicheranzeige gleichzeitig die Tasten 【 START | STOP 】 und „“, bis die Anzeige wie folgt angezeigt wird. Dies bedeutet, dass die aufgezeichneten Daten gelöscht werden.




**Hinweis:** Dieser Vorgang löscht alle aufgezeichneten Daten.

## 9. Sprachlautstärke und Einheiteneinstellung

### Sprachlautstärke einstellen

### Tipps!

Dieser Abschnitt gilt nur für das Modell mit Sprachfunktion.

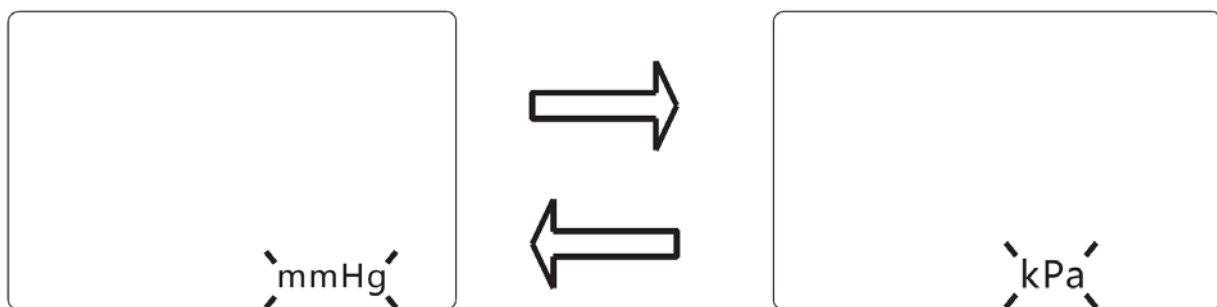
Drücken Sie die Tasten 【 START | STOP 】 und "" länger als 3 Sekunden, um die Sprachlautstärke einzustellen. Auf dem Bildschirm wird die aktuelle

Lautstärke angezeigt. Drücken Sie dann die Taste "📄", um die Sprachlautstärke zu ändern (die Lautstärke reicht von 01 bis 04 und AUS). Wenn der Pegel 04 erreicht hat, drücken Sie die Taste

"📄"-Taste, um die Sprachübertragungsfunktion auszuschalten. Drücken Sie die Taste 【 START | STOP 】 , um die Sprachlautstärkeeinstellung abzuschließen und die Einheiteneinstellung aufzurufen.

### Einheiteneinstellung

Nachdem Sie die Einheiteneinstellung vorgenommen haben, drücken Sie die Taste "📄", um die Einheit zwischen mmHg und kPa umzuschalten, und drücken Sie dann die Taste 【 START | STOP 】 , um die Einstellung abzuschließen.



mmHg-Anzeige kPa-Anzeige



## 10. Statischer Modus

Diese Funktion ist hauptsächlich für Fachpersonal gedacht, um in den statischen Modus zu wechseln und den Monitor über ein Standarddruckmessgerät zu testen.

**Achtung:** Normale Benutzer müssen diese Funktion nicht kennen und bedienen sie auch nicht. Für Schäden, die durch diesen Vorgang entstehen, übernimmt das Unternehmen keine Haftung.




### 1. Systemwiederherstellungen


Drücken Sie nach dem Einlegen der Batterien die Taste 【 START | STOP 】 . Auf

dem Bildschirm wird dann das Symbol „“ angezeigt, was bedeutet, dass das System im Wiederherstellungstest ist. Einige Sekunden später verschwindet das Symbol „“ und die Luftpumpe beginnt gleichzeitig mit dem Aufpumpen, was anzeigt, dass der Test beendet ist. Drücken Sie dann die Taste **【 START | STOP 】**, um das Aufpumpen zu stoppen, und nehmen Sie die Batterien heraus, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

**Hinweis:** Vor dem Wechsel in den statischen Modus muss das System wiederhergestellt werden, da es sonst zu ungenauen Ergebnissen kommen kann.


## 2. Eintritt in die Statik Modus

Drücken Sie die Taste „“ und halten Sie sie gedrückt, während Sie die Batterien einlegen. Halten Sie sie etwa 3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie dann die Taste „“ los. Auf dem Bildschirm werden dann der Druckwert „“, das Datum und die Uhrzeit angezeigt. Jetzt ist das System wiederhergestellt und in den statischen Modus gewechselt. Jetzt kann der statische Test durchgeführt werden.

**Hinweis:** Wenn der gemessene Druck während des statischen Tests 300 mmHg überschreitet, werden Druckwert und „“ wird angezeigt und weist darauf hin, dass das Messergebnis den Nennbereich überschreitet und ungenau sein kann.



### Tipps!

- Wenn nach dem Wechsel in den statischen Modus immer noch nicht „“ auf dem Bildschirm angezeigt wird, führen Sie die Systemwiederherstellung erneut aus. Wenn es immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler.
- Der Monitor schaltet sich automatisch aus, wenn 4 Minuten lang keine Bedienung erfolgt.

## Methode zur Überprüfung Kalibrierung

- Das Verifizierungssystem wird durch Anbringen eines Adapters an der Druckleitung und Anbringen eines Referenznormals bestimmt.
- Wechseln Sie in den statischen Modus, lesen Sie das Gerät und das Referenzmessgerät gleichzeitig ab. Ein Fehler von 3 mmHg ist normal, wenn der Druck mit einer Rate von 3 mmHg/s  $\pm$  1 mmHg/s von 300 mmHg auf Null reduziert wird.
- Wenn der Fehler mehr als 3 mmHg beträgt, wenden Sie sich zur Kalibrierung bitte an den Hersteller.

## 11. Informationen zum Handgelenk-Monitor

### Über den Blutdruck an Handgelenk und Oberarm

Diabetes, hohe Blutfettwerte und Bluthochdruck beschleunigen Arteriosklerose und verursachen eine Dysämie der Nervenenden. Bei diesen Patienten kann der Blutdruck am Handgelenk und am Oberarm erheblich abweichen. Selbst unter ungeeigneten Bedingungen kann bei gesunden Personen ein Unterschied von etwa 20 mmHg (2,6 kPa) bestehen. Wir empfehlen daher, die Diagnose nicht selbst zu stellen, sondern einen Arzt aufzusuchen. Normalerweise ist der Blutdruck am Handgelenk und am Oberarm gleich. Bei Kreislauferkrankungen kann es jedoch zu erheblichen Abweichungen kommen. Lassen Sie Ihren Blutdruck von Experten kontrollieren.

Bei gesunden Personen beträgt der Unterschied zwischen dem Blutdruck am Handgelenk und dem Oberarm 20 mmHg (2,6 kPa).

### Über die Messung der Körperhaltung

Wenn Handgelenk und Herz nicht auf gleicher Höhe liegen, ändert sich der Blutdruck aufgrund des Blutgewichts. Wenn das Handgelenk höher als das Herz liegt, ist der gemessene Wert niedriger und umgekehrt. Alle 10 cm beträgt der Unterschied etwa 8 mmHg (1 kPa). Natürlich hängt der Wert stärker von der Messhaltung ab.

## 12. Häufige Fragen zur Blutdruckmessung

### 1. Was ist Blutdruck?

Der Blutdruck ist die Kraft, die das Blut auf die Arterienwände ausübt. Der systolische Druck entsteht, wenn sich das Herz zusammenzieht. Der diastolische Druck entsteht, wenn sich das Herz ausdehnt. Der Blutdruck wird in Millimeter Quecksilbersäule (mmHg) gemessen. Der natürliche Blutdruck wird durch den



Grunddruck dargestellt, der als erstes am Morgen gemessen wird, wenn man noch ruht und vor dem Essen.

## 2. Was ist Bluthochdruck und wie wird er behandelt?

Hypertonie, ein ungewöhnlich hoher arterieller Blutdruck, kann, wenn er nicht behandelt wird, viele gesundheitliche Probleme verursachen, darunter Schlaganfall und Herzinfarkt. Hypertonie kann durch eine Änderung des Lebensstils, Stressvermeidung und durch Medikamente unter ärztlicher Aufsicht kontrolliert werden. So können Sie Hypertonie vorbeugen oder unter Kontrolle halten: Rauchen Sie nicht, treiben Sie regelmäßig Sport, reduzieren Sie die Salz- und Fettaufnahme, lassen Sie sich regelmäßig untersuchen und halten Sie Ihr Gewicht.

## 3. Warum den Blutdruck zu Hause messen?

Blutdruckmessungen in einer Klinik oder Arztpraxis können zu Befürchtungen führen und einen um 25 bis 30 mmHg höheren Wert ergeben als bei einer Messung zu Hause. Die Messung zu Hause reduziert die Auswirkungen äußerer Einflüsse auf die Blutdruckwerte, ergänzt die Messungen des Arztes und liefert eine genauere, vollständigere Blutdruckanamnese.

## 4. WHO-Blutdruckklassifizierung?

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) hat zur Beurteilung von Bluthochdruck unabhängig vom Alter folgende Standards festgelegt:

Reichweite	Systolisch Druck kPa /mmHg	Diastolisch Druck kPa /mmHg	Gegenmaßnahmen
Hypotonie	< 12,0/90	< 8,0/60	Konsultieren Sie Dr.
Ortho-Arteriotonie	12,0/90~18,5/139	8,0/60~11,9/89	Selbst überprüfen
Leicht Hypertonie	18,7/140~21,2/159	12,0/90~13,2/99	Konsultieren Sie Dr.
Mittlerer Bluthochdruck	21,3/160~23,9/179	13,3/100~14,5/109	Konsultieren Sie Dr.
Schwer Hypertonie	≥ 24,0/180	≥ 14,7/110	Achtung! Gehe zu Krankenhaus so bald wie möglich

**Hinweis: Für** Hypotonie gibt es keine Definition . Ein SYS (systolischer Druck) unter 90 mmHg oder ein DIA (diastolischer Druck) unter 60 mmHg wird als Hypotonie bezeichnet.

### 5. Blutdruckschwankungen?

Der Blutdruck eines Menschen schwankt stark im Tages- und Jahreszeitenverlauf. Er kann aufgrund unterschiedlicher Bedingungen während des Tages um 30 bis 50 mmHg schwanken. Bei Personen mit Bluthochdruck sind die Schwankungen noch ausgeprägter. Normalerweise steigt der Blutdruck bei der Arbeit oder in der Freizeit und fällt im Schlaf auf den niedrigsten Wert. Machen Sie sich also keine allzu großen Sorgen über die Ergebnisse einer Messung. Messen Sie jeden Tag zur gleichen Zeit mit dem in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren, um Ihren normalen Blutdruck zu ermitteln. Regelmäßige Messungen liefern eine umfassendere Blutdruckhistorie. Notieren Sie bei der Aufzeichnung Ihres Blutdrucks unbedingt Datum und Uhrzeit. Konsultieren Sie Ihren Arzt zur Interpretation der Blutdruckwerte . Druckdaten .

### 6. Wann ist der beste Zeitpunkt, den Blutdruck zu messen?

- Morgens nach dem Wasserlassen, vor dem Frühstück.
- Vor dem Schlafengehen in der Nacht.
- Vor der Einnahme von Medikamenten.
- Bitte achten Sie bei jeder Messung auf eine stabile Körper- und Geisteshaltung.

Wir empfehlen, die Messungen jeden Tag zur gleichen Zeit durchzuführen.



## 13. Gemeinsam Fehler und Ärger Schießen

Gemeinsam Fehler	Lösungen
Es funktioniert nicht nach dem Drücken der Taste 【 START STOP 】 mit eingelegten Batterien	Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind
	Ersetzen neu Batterien

Mehrfaches Auftreten von Messfehlern oder zu niedriger (oder zu hoher) Messwert	Überprüfen Sie den Anschluss und die Wicklung der Manschette
	Überprüfen Sie, ob die Manschette zu eng oder zu locker gewickelt ist. Ziehen Sie Ihre Kleidung aus, wenn sie zu eng gewickelt ist
	Bitte sorgen Sie für einen ruhigen, entspannten Körperzustand. Tiefes Atmen zur Entspannung vor der Messung
Der Monitor ist in gutem Zustand, aber die einzelnen Messergebnisse sind unterschiedlich	Bitte lesen Sie die "Blutdruckschwankungen" sorgfältig durch
Der Wert unterscheidet sich von dem in einer Klinik oder Arztpraxis gemessenen Wert	Notieren Sie den Wert täglich und konsultieren Sie einen Arzt
Pumpe funktioniert, aber der Druck steigt nicht	Überprüfen Sie, ob die Manschette richtig angeschlossen ist

In der nachfolgenden Tabelle sind die möglichen Fehlersymbole, mögliche Ursachen und Lösungen aufgeführt.

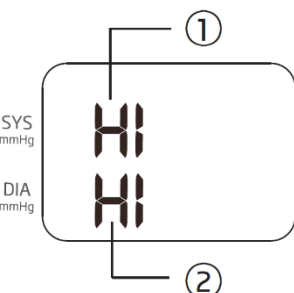
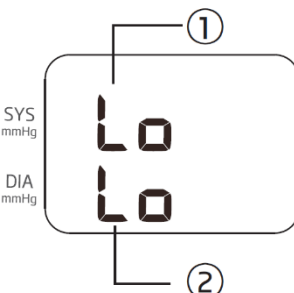
Falsch Anzeige	Fehler Ursache	Lösung
Fehler 3	Der Druckwert erreichte innerhalb von 4 s nicht 5 mmHg	Bitte überprüfen Sie die Manschette auf Dichtheit oder Undichtigkeit
Fehler 4	Ungleichmäßig gemessener Druck	Messen wieder Bitte
Fehler 5	Druckbeaufschlagungsfehler	Prüfen Sie, ob Luft vorhanden ist Leckage aus der Manschette
Fehler 6	Druckfehler durch Arm- oder Körperbewegung	Arm und Körper ruhig halten und nochmal messen
Fehler 7	Manschette ist zu locker	Befestigen Manschette

	oder fällt ab	dicht
Fehler 8	Der Druck überschreitet den Maximalwert (300 mmHg).	Messen wieder Bitte
Anzeigen niedrig Stromspannung Symbol „  „	Batterie ist niedrig	Ersetzen neu Batterien
Anzeigen Symbol „  „	Batterie ist läuft aus	Ersetzen neu Batterien

**Achtung:** Wenn die Situation nicht gelöst werden kann oder unerwartete Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

## 14. Alarmanlage

Wenn der ermittelte Blutdruck außerhalb des Nennbereichs liegt, wird auf dem Display ein optisches Alarmsignal angezeigt. Weitere Einzelheiten finden Sie in der folgenden Tabelle.

Alarmanzeige	Anzeigeinhalte und Ursachen
	<p>① Wenn im SYS-Anzeigebereich „ HI“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass Messergebnis des systolischen Drucks überschreitet 260 mmHg.</p>
	<p>② Wenn im DIA-Anzeigebereich „ HI“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass Messergebnis des diastolischen Drucks überschreitet 210 mmHg.</p>
	<p>① Wenn im SYS-Anzeigebereich „ Lo“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass Messergebnis des systolischen Drucks liegt unter 60 mmHg.</p>
	<p>② Wenn im DIA-Anzeigebereich „ Lo“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass Messergebnis des diastolischen Drucks liegt unter 40 mmHg.</p>

Wenn die oben genannte Alarmanzeige erscheint, messen Sie bitte erneut beim Arzt oder konsultieren Sie

**Hinweis:** Wenn die Alarmanzeige nicht behoben werden kann und der Benutzer sich unwohl fühlt, suchen Sie bitte so schnell wie möglich einen Arzt auf.

**Hinweis:** Wenn sich die Alarmanzeige nicht beheben lässt oder die Funktionsfähigkeit des Alarmsystems überprüft werden muss, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

## 15. Technische Parameter

### 1. Funktionen

- Kleines, feines Design
- 99 Speichergruppen
- Durchschnittswertanzeige aus dreimaliger Messung
- Anzeige der Einheiten kPa und mmHg

### 2. Technische Parameter

- Anzeige: LCD-Digitalanzeige
- Funktionsprinzip: Schwingungsmessung
- Messbereich:

Diastolisch : 40–210 mmHg; Druck : 0–300 mmHg

Systolisch: 60–260 mmHg; Pulsfrequenz: 40–200 Schläge/min

- Präzision:

Druck : innerhalb  $\pm 3$  mmHg (  $\pm 0,4$  kPa)

Pulsfrequenz: innerhalb von 5 % des Messwerts

Arbeitssystem: Dauerbetrieb

IP-Klassifizierung: IP22

Elektrische Klassifizierung:

Interne Stromversorgung, Anwendungsteil Typ BF (Manschette ist Anwendungsteil)

Lebensdauer: 5 Jahre (6 Mal pro Tag) für den Monitor, 5000 Mal für die Manschette

- Stromversorgung :

Batterie : 2 x 1,5 V – AAA-Batterien

Akkulaufzeit: Der Akku kann ca. 300 Mal verwendet werden  
 Geeigneter Handgelenkumfang: 13,5 cm – 19,5 cm  
 Abmessungen : Ca. 89 x 62 x 23 (mm)  
 Gewicht: ca. 99g (ohne Batterien)

**7. Betriebs- und Lagerbedingungen:**

Betriebsbedingungen:

ein Temperaturbereich von + 5 °C bis + 40 °C ;

einen relativen Feuchtigkeitsbereich von 15 % bis 90 %, nicht kondensierend;

und einen Luftdruckbereich von 70 kPa bis 106 kPa.

Transport- und Lagerbedingungen:

-25 °C bis +5 °C und +5 % °C bis +35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von bis zu 90 %, nicht kondensierend ; > 35 °C bis 70 °C bei einem Wasserdampfdruck von bis zu 5 kPa.

**Erholungszeit:**

Bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C beträgt die erforderliche Zeit zum Aufwärmen des Geräts von der minimalen Lagertemperatur (-20 °C ) bis zur Betriebsbereitschaft 2 Stunden. Bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C beträgt die erforderliche Zeit zum Abkühlen des Geräts von der maximalen Lagertemperatur (55 °C ) bis zur Betriebsbereitschaft 2 Stunden.

**Die Kontaktmaterialien im Detail des Produkts**

Teil	Hinteren Abdeckung	Obere Abdeckung	Manschette		Bedienfeld
Material	ABS	ABS	Magischer Paster	Tuch	PC
			Polyamid	Polyamid Polyester Elasthan	

Das Blutdruckmessgerät wurde gemäß den Anforderungen der ISO 81060-2 klinisch untersucht. Das Blutdruckmessgerät entspricht der IEC 80601-2-30.

**16. Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit**

Wesentliche Leistung:

**1. Fehlergrenzen des Manometers:**

Über den Temperaturbereich von 5 °C bis 40 °C und den Bereich der relativen Luftfeuchtigkeit von 15 % bis 90 % (nicht kondensierend) muss der maximale Fehler bei der Messung des MANSCHETTENDRUCKS an jedem Punkt des NOMINAL-Messbereichs kleiner oder gleich  $\pm 3$  mmHg ( $\pm 0,4$  kPa) des Messwerts sein.

**2. Reproduzierbarkeit der BLUTDRUCKBESTIMMUNG:**

Die Laborreproduzierbarkeit des BLUTDRUCKS

Die Bestimmung des automatischen Blutdruckmessgeräts muss kleiner oder gleich 3,0 mmHg (0,4 kPa) sein.

- Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten in einem Abstand von mindestens 30 cm (12 Zoll) zu Teilen des Blutdruckmessgeräts verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu Leistungseinbußen bei diesem Gerät kommen.
- Dieses Gerät bietet möglicherweise keinen ausreichenden Schutz für Hochfrequenz-Kommunikationsdienste. Der Benutzer muss möglicherweise Abhilfemaßnahmen ergreifen, z. B. das Gerät umstellen oder neu ausrichten.
- Stellen Sie das Instrument bei Gebrauch niemals neben andere Instrumente und stapeln Sie es nicht auf andere Instrumente. Wenn Sie es neben andere Instrumente oder Instrumente stellen müssen, überprüfen Sie bitte, ob das Instrument normal funktioniert.

**ACHTUNG:** Der Betreiber sollte das System nicht verwenden und den Kundendienst informieren, wenn die WESENTLICHE LEISTUNG aufgrund von EM-STÖRUNGEN verloren geht oder sich verschlechtert.

Es besteht das Risiko von Funkstörungen zwischen dem Gerät und anderen Geräten. Wenn dies der Fall ist, ermitteln Sie bitte die Ursache und ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen:

- (1) Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
- (2) Ändern Sie die Richtung des Gerätes.
- (3) Halten Sie das Produkt von störenden Geräten fern.

**Tabelle 1**

Anleitung und Herstellererklärung - Elektromagnetische Emission	
Das digitale Handgelenk-Blutdruckmessgerät YE8300B ist für den Einsatz in die unten angegebene elektromagnetische Umgebung. Der Kunde oder der Benutzer des digitalen Handgelenk-Blutdruckmessgeräts YE8300B sollte sicherstellen, dass es wird in einer solchen Umgebung verwendet.	
Abgasuntersuchung	Einhaltung
HF- Emissionen CISPR 11	Gruppe 1
HF- Emissionen CISPR 11	Klasse B

**Tabelle 2**

Hinweise und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit		
Das digitale Handgelenk-Blutdruckmessgerät YE8300B ist für den Einsatz in die unten angegebene elektromagnetische Umgebung. Der Kunde oder der Benutzer des digitalen Handgelenk-Blutdruckmessgeräts YE8300B sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.		
Immunität prüfen	Norm IEC 60601 Testniveau	Einhaltung Ebene
Elektrostatisch Entladung (ESD) Norm IEC 61000-4-2	$\pm 8$ kV Kontakt $\pm 15$ kV Luft	$\pm 8$ kV Kontakt $\pm 15$ kV Luft
Leistung Frequenz (50 Hz/60 Hz) magnetisches Feld Norm IEC 61000-4-8	30A/m 50 Hz oder 60 Hz	3A/m 50 Hz oder 60 Hz
Nähe magnetisch Felder Norm IEC 61000-4-39	8A/m, CW für 30kHz 65A/m, 2,1kHz Impuls Modulation für 134,2kHz 7,5A/m, 50kHz Impuls Modulation für 13,56M	8 A/m, CW für 30 kHz. 65A/m, 2,1kHz Pulsmodulation für 134,2kHz. 7,5A/m, 50kHz Pulsmodulation für 13,56MHz



**Tabelle 3**

Anleitung und Herstellererklärung - Elektromagnetische Immunität		
<p>Das digitale Handgelenk-Blutdruckmessgerät YE8300B ist für den Einsatz in die unten angegebene elektromagnetische Umgebung. Der Kunde oder der Benutzer des digitalen Handgelenk-Blutdruckmessgeräts YE8300B sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.</p>		
Immunitätstest	Prüfstufe nach IEC 60601	Einhaltung Ebene
Abgestrahlte HF Norm IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz bis 2,7 GHz	10 V/m
<p>HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich.  HINWEIS 2: Diese Richtlinien gelten möglicherweise nicht in allen Situationen. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion beeinflusst von Strukturen, Objekten und Menschen.</p>		
<p>a Feldstärken von festen Sendern, wie Basisstationen für Funktelefone (Mobiltelefone/schnurlose Telefone) und mobile Landfunkgeräte, Amateurfunk, AM- und FM-Rundfunk und Fernsehsender, können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden. Um die elektromagnetische Umgebung aufgrund fester HF-Sender zu beurteilen, sollte eine elektromagnetische Standortuntersuchung in Betracht gezogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Ort, an dem das digitale Handgelenk-Blutdruckmessgerät YE8300B verwendet wird, den oben genannten geltenden HF-Konformitätspegel überschreitet, sollte das digitale Handgelenk-Blutdruckmessgerät YE8300B beobachtet werden, um den normalen Betrieb zu überprüfen. Wenn eine abnormale Leistung beobachtet wird, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. eine Neuausrichtung oder ein Standortwechsel des digitalen Handgelenk-Blutdruckmessgeräts YE8300B. Blutdruckmessgerät .</p>		

**Tabelle 4**

Prüfen Frequenz (MHz)	Banda) (MHz)	Leistung <sup>a)</sup>	Modulation <sup>b)</sup>	IMMUNITÄTS TEST EBENE (V/m)

385	380-390	TETRA 400	Impuls Modulation 18 Hz	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz Abweichung 1 kHz Sinus	28
710	704-787	LTE-Band 13,17	Impuls Modulation 217 Hz	9
745				
780				
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Impuls Modulation 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700–1990	GSM 1800; CMDA 1900; GSM 1900; DECT; LTE nur 1,3 4,25; UMTS	Impuls Modulation 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Impuls Modulation 217 Hz	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 ein	Impuls Modulation 217 Hz	9
5500				
5785				

Falls zum Erreichen des STÖRSTOFFTESTPEGELS erforderlich , kann der Abstand zwischen der Sendeantenne und dem ME-GERÄT oder ME-SYSTEM auf 1 m reduziert werden. Der Testabstand von 1 m ist nach IEC61000-4-3 zulässig.

a) Bei manchen Diensten sind nur die Uplink-Frequenzen inbegriffen.

- b) Der Träger muss mit einem Rechtecksignal mit einem Arbeitszyklus von 50 % moduliert werden.
- c) Als Alternative zur FM-Modulation kann der Träger mit einem Rechtecksignal mit 50 % Arbeitszyklus und 18 Hz pulsmoduliert werden. Dies stellt zwar keine tatsächliche Modulation dar, wäre aber der schlimmste Fall.



**JIANGSU YUYUE MEDICAL  
EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.**  
NO.1 Baisheng Road Development Zone, Danyang,  
Jiangsu 212300 CHINA



**Metrax GmbH**  
Rheinwaldstr. 22, D-78628  
Rottweil, Germany



**Timago International Group  
Ossowski Sp. k.**  
ul. Karpacka 24/12  
43-316 Bielsko-Biala, Poland  
+48 (33) 499 50 00  
+48 (33) 499 50 11  
[info@timago.com](mailto:info@timago.com)

**TIMAGO.COM**

02/2025 (I)